

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE

APELĀCIJAS PADOME

Citadeles ielā 7/70, Rīgā, LV-1010; tālruni: 67099 600, 67099 637, 67099 610
fakss: 67 099 650; e-pasts: valde@lrpv.gov.lv; http://www.lrpv.gov.lv

Apelāciju lietas šifrs:

ApP/2013/ WO 1 073 138

ApP/2013/ WO 1 073 139

LĒMUMS

Rīga

2013. gada 17. jūnijā

Apelācijas padome (turpmāk - ApP):
ApP sēdes priekšsēdētāja – D. Liberte,
ApP sēdes locekļi – J. Ancītis un K. Krūmiņš
ApP sekretāre – I. Plūme-Popova

2013. gada 17. maijā izskatīja apelācijas, kuras, balstoties uz 1999. gada likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (turpmāk - LPZ) 17.¹ panta pirmo daļu un 39. panta sesto daļu, 2012. gada 4. septembrī patentpilnvarotā preču zīmju lietās I. Poļaka uzņēmēj sabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" (Krievijas Federācija) vārdā iesniegusi par Latvijas Republikas Patentu valdes (turpmāk - LPV) 2012. gada 8. jūnijā pieņemtajiem lēmumiem par starptautiski reģistrētajām preču zīmēm:

figurālas zīmes (turpmāk - fig.):



(reģ. Nr. WO 1 073 138; starptautiskās reģ. datums - 27.10.2010; bāzes pieteik. dati - RU, 13.10.2006, 2006729467; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 28.04.2011; 29. kl. preces un 35. kl. pakalpojumi)

preču saraksta ierobežojumu 29. klasē

un zīmes **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.):

РИЖСКИЙ ЗАЛИВ

(reģ. Nr. WO 1 073 139; starptautiskās reģ. datums - 27.10.2010; bāzes pieteik. dati - RU, 14.10.2005, 2005726148; starptautiskajā reģistrā izdarītā ieraksta datums (Starptautiskā biroja paziņojuma attiecinājuma valstu preču zīmju iestādēm datums) - 28.04.2011; 29. kl. preces un 35. kl. pakalpojumi)

aizsardzības atteikumu 29. klases precēm.

Apelācijas iesniedzējs nepiekrīt LPV lēmumu pamatojumiem, lūdz atcelt ekspertīzes lēmumus un atzīt figurālo preču zīmi (reģ. Nr. WO 1 073 138) par spēkā esošu Latvijā bez preču saraksta

ierobežojuma un preču zīmi **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) par spēkā esošu Latvijā attiecībā uz 29. klases precēm.

Sagatavojot šo apelāciju izskatīšanu, ApP nolēma tās izskatīt apvienotā lietvedībā, jo attiecīgie LPV lēmumi un apelāciju pamatojumi pēc būtības ir savstarpēji līdzīgi.

ApP sēdē piedalījās: uzņēmējsabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" pārstāve, patentpilnvarotā preču zīmju lietās I. Pojaka un Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamenta vecākā eksperte Dz. Medne, kura veikusi minēto preču zīmju ekspertīzi.

I. Izskatot apelāciju lietu dokumentus un materiālus, kā arī uzklusot lietas dalībniekus, Apelācijas padome **konstatēja**:

1.1. Preču zīme (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) starptautiski, arī attiecībā uz Latviju, reģistrēta kā figuratīva krāsaina (krāsu salikums melns, dzeltens, citrondzeltens un brūns) zīme – etiķete. Tajā uz melna fona attēlots trīs vietās pārtraukts ornamentāls aplis dzeltenā un brūnā krāsā, apļa augšdaļā redzama pilsētas kontūra un stilizēti viļņi, zem tiem – zīmes centrā novietota lente citrondzeltenā krāsā ar ornamentāliem stiprinājumiem tā sānos.

Šī zīme reģistrēta attiecībā uz šādām precēm un pakalpojumiem:

29. klasē – zivis un ēdieni, kas pagatavoti no zivīm, ieskaitot konservētas zivis; zivju konservi; zivis, kas nav dzīvas; sardīnes; siļķes; tuncis; lasis; zivju filejas;

35. klasē – preču un pakalpojumu noieta veicināšana citu labā, ieskaitot tirdzniecības veicināšanu (starpniecības pakalpojumi); pirkšanas un pārdošanas pakalpojumu organizēšana; importa-eksporta aģentūru pakalpojumi; izsoļu rīkošana; sagādes pakalpojumi trešajām personām (preču un pakalpojumu iepirkšana citiem uzņēmumiem); vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības pakalpojumi; tirdzniecības veicināšana trešo personu interesēs.

1.2. Sākotnējais Patentu valdes lēmums atteikt preču zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) aizsardzību Latvijā pieņemts 20.01.2012. Zīmes īpašnieka pārstāves I. Pojakas motivēta atbilde uz šo atteikumu Patentu valdē saņemta 17.05.2012.

LPV 08.06.2012 pieņēmusi lēmumu preču zīmi (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) reģistrēt attiecībā uz 35. klases pakalpojumiem un ierobežotam preču sarakstam 29. klasē, proti, nosakot, ka visas 29. klases preces ir Latvijas izcelsmes produkcija. 04.09.2012 Patentu valdē saņemta zīmes īpašnieka apelācija par minēto Patentu valdes lēmumu.

2.1. Preču zīme **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) starptautiski, arī attiecībā uz Latviju, reģistrēta kā figurāla zīme – kiriliskajā rakstībā izpildīti vārdi "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ".

Šī zīme reģistrēta attiecībā uz šādām precēm un pakalpojumiem:

29. klasē – zivis, kas nav dzīvas; konservētas zivis; sālītas zivis; ēdieni, kas pagatavoti no zivīm; zivju konservi;

35. klasē – importa-eksporta aģentūru pakalpojumi; izsoļu rīkošana; sagādes pakalpojumi trešajām personām (preču un pakalpojumu iepirkšana citiem uzņēmumiem); vairumtirdzniecības un mazumtirdzniecības pakalpojumi.

2.2. Sākotnējais Patentu valdes lēmums atteikt preču zīmes **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) aizsardzību Latvijā pieņemts 20.01.2012. Zīmes īpašnieka pārstāves I. Pojakas motivēta atbilde uz šo atteikumu Patentu valdē saņemta 17.05.2012.

LPV 08.06.2012 pieņēmusi lēmumu preču zīmi **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) reģistrēt attiecībā uz 35. klases pakalpojumiem, bet reģistrāciju atteikt attiecībā uz 29. klases precēm. 04.09.2012 Patentu valdē saņemta zīmes īpašnieka apelācija par minēto Patentu valdes lēmumu.

3. LPV 08.06.2012 pieņemtie lēmumi - ierobežot preču zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) preču sarakstu 29. klasē un atteikt preču zīmes **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) aizsardzību attiecībā uz 29. klases precēm - balstīti uz slēdzienu, ka minētās zīmes satur ģeogrāfiska satura norādes, kas var maldināt patērētājus par preču izcelsmi (LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punkts).

4. Lēmumu ierobežot preču zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) preču sarakstu Patentu valdes pārstāve pamato šādi:

4.1. zīmē ir ietverts Rīgas panorāmas siluets, kas ir pilsētas grafiskais simbols un Rīgas kā Latvijas galvaspilsētas ģeogrāfiskās vietas apzīmējums. 2007. gadā Rīgas vēsturiskā centra panorāmai un siluetam tika piešķirta Eiropas mantojuma zīme. Eiropas Mantojuma saraksts ir balstīts uz Eiropas kultūras vēsturi, un tā mērķis ir aizsargāt un popularizēt pieminekļus un kultūras mantojuma vietas ar universālu vērtību (<http://webcache.googleusercontent.com/search>). Rīgas siluets (13. – 21. gs.) ir iekļauts Latvijas kultūras kanonā, kura veidošana tika uzsākta 2007. gada nogalē kā ievērojamāko mākslas darbu un kultūras vērtību kopums (<http://www.letonika.lv>);

4.2. zīmē attēlotā pilsētas panorāma izraisa asociācijas ar Rīgu, bet zīmes īpašnieks ir no Krievijas. Līdz ar to zīme var izraisīt maldinājumu par preču ģeogrāfisko izcelsmi.

5. Apelācijas iesniedzēja - uzņēmējiesabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" pārstāve apelācijas iesniegumā Patentu valdes lēmuma pamatojumam nepiekrīt, pretstatot šādus argumentus:

5.1. LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punkts attiecas uz gadījumiem, kad preču zīme satur apzīmējumu, kas var maldināt patērētājus par preču vai pakalpojumu raksturu, kvalitāti, ģeogrāfisko izcelsmi, tādējādi traucējot preču zīmes pamatfunkcijai. Šādas normas mērķis ir patērētāju interešu aizsardzība. Preču zīmju judikatūrā un doktrīnā pastāv viedoklis, ka preču zīmei nav jāsniedz patērētājiem precīza informācija par preces izcelsmi, ražotāju vai piegādātāju. Ir pietiekami, ja preču zīmei piemīt atšķirtspēja, ļaujot secināt, ka ar attiecīgo preču zīmi marķēto preču ražošanas un izplatīšanas procesus kontrolē preču zīmes īpašnieks, kurš ir atbildīgs arī par preču īpašībām;

5.2. saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas praksi maldinājumam ir faktiski jāpastāv vai arī jākonstatē būtiska maldināšanas iespēja (skat. Eiropas Savienības Tiesas (EST; agrāk – Eiropas Kopienu tiesa; EKT) prejudiciālā nolēmuma lietā C-210/96 *Gut Springenheide GmbH & Rudolf Tusky v Oberkreisdirektor des Kreises Steinfurt Amt für Lebensmittelüberwachung* [1998]). Turklāt apzīmējumam jābūt tādām, kam pašam par sevi piemīt īpašības, kas spēj maldināt par apzīmētās preces raksturu, kvalitāti vai izcelsmi (EST (EKT) prejudiciālā nolēmuma lietā C-259/04 *Elizabeth Florence Emanuel v Continental Shelf 128 Ltd.* [2006]);

5.3. pat ja Latvijas patērētāji, iegādājoties attiecīgās preces ar zīmi (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138), pieņem, ka zīmes īpašnieks ir fiziska vai juridiska persona no Latvijas, apstāklis, ka preču zīmes īpašnieks ir Krievijas uzņēmums, nevar tikt kvalificēts kā maldinājums LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punkta izpratnē, jo tas neietekmē patērētāja ekonomisko rīcību vai attiecīgo preču īpašības;

5.4. Krievijas uzņēmējiesabiedrība Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" sadarbojas ar Latvijas uzņēmumu "GAMMA-A", SIA, kas savu darbību veic Rīgā, Rīgas jūras līča rajonā un ražo zivju produkciju. Starp minētajiem uzņēmumiem ir noslēgts līgums par zivju konservu piegādi. Krievijas uzņēmums "VISTA" iepērk produkciju no uzņēmuma "GAMMA-A", SIA un tirgo to Krievijā, Latvijā, Igaunijā un Lietuvā (pievienota minētā līguma Nr. LV-CFSH-03/2010 kopija un tā tulkojums latviešu valodā);

5.5. LPV ekspertīzes lēmumā norāda, ka zīmē (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) ir ietverts Rīgas siluets, un tas rosina asociācijas ar Rīgu. Uzņēmums "GAMMA-A", SIA ražo zivju produkciju Rīgas jūras līča rajonā ar zīmi (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un ar sadarbības partneriem to piedāvā patērētājiem. Produkcijas etiķetēs ir norādīta informācija par ražotāju "GAMMA-A", SIA un tā atrašanās vietu. Līdz ar to zīme (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) nemaldina patērētājus par preču ģeogrāfisko izcelsmi, jo attiecīgais apzīmējums asociējas tikai ar faktisko preču ražošanas jeb izcelsmes vietu – Rīgu, Rīgas jūras līča teritoriju (pievienota "GAMMA-A", SIA valdes locekļa I.Kušņerčuka 27.06.2012 parakstīta vēstule par sadarbību ar Krievijas uzņēmumu "VISTA" un produkcijas attēli);

5.6. Eiropas Savienības, tai skatā arī Latvijas, normatīvais regulējums paredz, ka tiesības uz preču zīmi var tikt brīvi nodotas neatkarīgi no uzņēmuma pāriešanas vai palikšanas citas personas īpašumā. Tas apstāklis vien, ka preču zīme nepieder ražotājam, bet kādai citai personai, nevar būt par pamatu, lai preču zīmi varētu atzīt par maldinošu (apelācijas iesniedzēja atsauca uz izdevumu *Spyros Maniatis, "Trade Marks in Europe: A Practical jurisprudence", First Edition, London: Sweet & Maxwell, 2006, p. 247*);

5.7. zīme (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) ir reģistrēta Krievijā un Lietuvā. Tātad šajās valstīs neuzskata, ka zīme maldina patērētājus par preču izcelsmi (pievienotas dokumentu kopijas par zīmes WO 1 073 138 reģistrāciju Lietuvā un Krievijā).

6. Lēmumu atteikt preču zīmes **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) aizsardzību attiecībā uz 29. klases precēm Patentu valdes pārstāve pamato ar to, ka:

6.1. vārdiskais apzīmējums "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" ir kirilicā, un latviski tas nozīmē "Rīgas līcis". Rīga ir ģeogrāfiska rakstura apzīmējums, proti, Latvijas galvaspilsētas nosaukums. Nav šaubu, ka Latvijas patērētājiem būs zināma apzīmējuma "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" nozīme, jo krievu valodu labi pārvalda liela daļa Latvijas iedzīvotāju;

6.2. apzīmējums "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" var izraisīt Latvijas patērētājiem maldinājumu attiecībā uz 29. klases precēm (zivis, zivju izstrādājumi, to skaitā zivju konservi), jo Rīgas līcis atrodas Latvijas teritorijā, bet zīmes īpašnieks ir no Krievijas. Latvijas patērētāji to uztvers kā ģeogrāfisku nosaukumu un saistīs ar attiecīgo preču izcelsmes vietu;

6.3. Rīgas jūras līča krasts ir attīstīta zivju ražošanas teritorija, kurā atrodas daudz pārstrādes uzņēmumu: "Gamma-A", "Brīvais vilnis", "Karavela", "Līcis 93", "Rānda", "Unda", "Sabiedrība IMS" (skat. <http://www.cannedfish.lv>).

7. Apelācijas iesniedzēja - uzņēmējsabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" pārstāve apelācijas iesniegumā un sēdes laikā Patentu valdes lēmuma pamatojumam nepiekrīt, minot šādus pretargumentus:

7.1. lielākā daļa secinājumu par zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) iespējamo maldinājumu ir attiecināmi arī uz preču zīmi **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) (skat. šā lēmuma šīs sadaļas 5. punktu). Arī zīme **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) ir reģistrējama attiecībā uz 29. klases precēm, vismaz - ar preču saraksta ierobežojumu attiecībā uz produkcijas izcelsmi;

7.2. LPV ekspertīzes lēmumā norādīts, ka Rīgas jūras līča krasts ir attīstīta zivju ražošanas teritorija, kurā atrodas daudz pārstrādes uzņēmumu. To skaitā minēta uzņēmējsabiedrība SIA "GAMMA-A", kas ražo zivju produkciju Rīgas jūras līča rajonā ar zīmi **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) un ar sadarbības partneriem piedāvā to patērētājiem. Līdz ar to zīme **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) nemaldina patērētājus par preču ģeogrāfisko izcelsmi;

7.3. Latvijā ir reģistrētas vairākas preču zīmes, kuras veidotas konceptuāli līdzīgi zīmei **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139): **RĪGAS LĪCIS** (fig.) (reģ. Nr. M 64 553), **LĪCIS** (reģ. Nr. M 64 261), **Rīgas Jūrmala** (fig.) (reģ. Nr. M 64 631), **RĪGAS ZELTS** (reģ. Nr. M 55 002), **GAUJA** (reģ. Nr. M 48 650), **GAUJA** (fig.) (reģ. Nr. M 43 390), **DAUGAVA** (reģ. Nr. M 52 198) un **DAUGAVA** (reģ. Nr. M 55 123) (pievienotas izdrukas no Patentu valdes datubāzes par preču zīmēm, kas pieteiktas reģistrācijai vai reģistrētas nacionālajā procedūrā).

8. Sēdes laikā apelāciju iesniedzēja pārstāve norāda, ka neiebilst, ja preču zīmju (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) preču saraksti tiek ierobežoti tādējādi, ka attiecīgās 29. klases preces ir Latvijas izcelsmes produkti.

II. Apelāciju izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome **secināja**:

1. No lietas materiāliem var konstatēt, ka apelācijas ir iesniegtas saskaņā ar LPZ un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzēto kārtību. Tādējādi ir pamats to izskatīšanai pēc būtības.

2. Izskatāmie LPV lēmumi ir pamatoti ar atsauci uz LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punktu, kas nosaka, ka kā preču zīmi neregistrē apzīmējumus, kas var maldināt patērētājus par preču vai pakalpojumu raksturu, kvalitāti vai ģeogrāfisko izcelsmi u.tml.

3. Ievērojot minēto likuma atsauci, ApP uzskata, ka šajā lietā ir svarīgi noskaidrot:

- vai zīmē (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) ietvertais pilsētas panorāmas siluets un zīmē **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) ietvertais vārdiskais apzīmējums "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" tiks uztverti kā nepārprotama norāde uz konkrētu ģeogrāfisku vietu, - un ja tas tā ir, -
- vai attiecīgie patērētāji var uztvert, ka attiecīgo preču, tas ir, zivju un zivju izstrādājumu, izcelsme ir no šīs ģeogrāfiskās vietas vai arī no reģiona, vai valsts, kurā tā atrodas,
- vai attiecīgo preču izcelsme ir saistīta ar konkrēto vietu vai reģionu, vai valsti, kurā tā atrodas.

4. Atbilde uz pirmo jautājumu ir apstiprinoša. ApP atzīst, ka figurālajā zīmē – etiķetē ietvertais pilsētas panorāmas siluets Latvijas apstākļos tiks uztverts kā Latvijas galvaspilsētas Rīgas grafisks apzīmējums. Rīgas panorāmas siluets ir labi zināms Latvijas sabiedrībai, arī šajā lietā būtiskajai sabiedrības daļai, kura iegādājas zivis un zivju izstrādājumus. "Rīgas siluets ir pilsētas grafiskais simbols, tas jau 19. gadsimtā izmantots "Rīgas melnā balzama" etiķetē, arī kā logo Rīgas astoņsimtgadei (2001), NATO samitam (2006) un daudzu suvenīru noformējumā. To plaši interpretē ielu gleznotāji savos darbos, kas domāti pilsētas viesiem" (skat. <http://www.letonika.lv> – Vecrīgas siluets). Latvijas sabiedrībai Rīgas siluets ir zināms arī no ģeogrāfiska rakstura izdevumiem, plašsaziņas līdzekļiem, periodikas, izdevumiem vēstures un kultūras jomā, kā arī citiem avotiem. Turklāt tas apstāklis, ka Rīgas vēsturiskā centra panorāmai un silueta tika piešķirta Eiropas mantojuma zīme, apliecina ne tikai tā augsto kultūras vērtību, bet arī to, ka to noteikti zinās ievērojama Latvijas patērētāju daļa. Arī otras izskatāmās zīmes apzīmējumu "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" Latvijas patērētāji uztvers kā noteiktas un labi zināmas ģeogrāfiskas vietas nosaukumu, proti, Rīgas jūras līcis, kas atrodas Baltijas jūras austrumos, Latvijas un Igaunijas piekrastē, un kurš dziļi iestiepjas Latvijas sauszemes kontūrā. Minētais apzīmējums ir krievu valodā, taču to labi pārvalda liela daļa Latvijas iedzīvotāju. Līdz ar to apzīmējuma "РИЖСКИЙ ЗАЛИВ" (*Rīgas līcis*) nozīme Latvijas patērētājiem būs zināma.

5.1. Sava ģeogrāfiskā stāvokļa dēļ – aptuveni 500 km piekrastes zona ar senām zvejniecības tradīcijām, Latvija ir pazīstama kā zivju produktu ražotājvalsts. Zivsaimniecībai vienmēr ir bijusi nozīmīga loma Latvijas tautsaimniecībā, jo gan bijušās Padomju Savienības laikā, gan pašlaik tā ir viena no eksportspējīgām rūpniecības nozarēm. Senāk izdotā enciklopēdiskajā vārdnīcā minēts, ka Latvijā zvejniecība un zivju pārstrāde (zivrūpniecība) par augsti mehanizētu saimniecisko nozari kļuvis Padomju Savienības laikā - uzceltas krasta bāzes, zvejas ostas, izvērstā zivkopība (skat. *Latvijas padomju enciklopēdija; 5.2 sējums, R., Galvenā enciklopēdiju redakcija, 1984, 403. lpp.*). Arī šobrīd iesaistīto ražotāju skaita, apgūtās ražošanas pieredzes un teritoriālās izplatības ietekmē zivsaimniecības nozarei piemīt iekšējs pašattīstības potenciāls. Zivsaimniecībai nozīmīgo reģionu platība aizņem 49,5 % no kopējās valsts teritorijas, un šobrīd par zivsaimniecībai nozīmīgiem var uzskatīt rajonus Kurzemes un Vidzemes piekrastē, kā arī Latgales reģionā (skat. *Latvijas Republikas Zemkopības ministrijas izstrādāto dokumentu "Zivsaimniecības nozares stratēģiskais plāns 2007. – 2013. gadam; http://www.zm.gov.lv/?sadala=1325*).

5.2. Arī Rīgas jūras līcis ir viens no zvejniecības segmentiem Latvijā, kur zvejo reņģes, brētliņas, plekstes, lučus, piekrastē un upju grīvās arī lašus, zušus un nēģus (skat. *Latvijas padomju enciklopēdija; 8. sējums, R., "Galvenā enciklopēdiju redakcija", 1986, 396. lpp.*). Rīgas jūras līcī nozīmīga ir reņģu un brētliņu nozveja, jo vēl joprojām nozīmīgākais zivju produkcijas veids Latvijā ir sterilizēti zivju konservi, kuri ir ieguvuši augstu atpazīstamību ne tikai vietējā tirgū, bet arī citu valstu tirgos, it īpaši NVS valstu tirgos. Par nozīmīgāko nozares precī uzskatāmi šprotu konservi, kas veido 70% no kopējā sterilizētu konservu ražotāju apgrozījuma (skat. *Zivrūpniecības nozares attīstības stratēģija 2009. – 2013. gadam; http://www.cannedfish.lv/lat/par_mums/list/zivrūpniecibas_nozares_atti.pdf.*). Šprotes ir senākais un vispazīstamākais Latvijā ražotais zivju produkts. Ir ziņas, ka šprotu konservi sākti ražot ap 1892. gadu zivju apstrādes cehā Rīgas jūras līča piekrastē no brētliņām. Pateicoties specifiskajām garšas īpatnībām, kuras nodrošināja ar tradicionālo kūpināšanas metodi, kūpināšanā izmantojot alkšņa koksni, Latvijā ražotie šprotu konservi jau vairāk kā simts gadus ir patērētāju iecienīta delikatese (skat. biedrības "Latvijas Zivrūpnieku savienība" Interneta mājaslapu http://www.cannedfish.lv/lat/nozares_informacija/).

5.3. Līdz ar to ar lielu pārliecību var apgalvot, ka preču zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) attiecībā uz zivīm un zivju izstrādājumiem var Latvijas patērētājos izraisīt priekšstatu, ka šo izstrādājumu izcelsme ir saistīta ar Latviju.

6. Tādējādi LPV lēmumu atsaukšanās uz LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punkta noteikumiem ar motivējumu, ka izskatāmās zīmes var maldināt patērētājus par attiecīgo preču izcelsmi, principā atzīstama par pamatotu.

7. Taču šajā lietā ir nozīme apelāciju iesniedzēja argumentam, ka zivis un zivju izstrādājumus, kuru marķēšanai tiek izmantotas zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139), piegādā un apstrādā Latvijas uzņēmums SIA "ГАММА-А", kurš savu komercdarbību veic pie Rīgas jūras līča - Rīgas Brīvostas teritorijā (skat. apelāciju iesniedzēja pārstāves pievienoto sadarbības līgumu Nr. LV-CFSH-03/2010). Līdz ar to apelāciju iesniedzēja pārstāve uzskata, ka ir pamatoti atzīt par spēkā esošu ierobežotam 29. klases preču sarakstam ne tikai zīmes (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) starptautisko reģistrāciju, bet šāds ierobežojums ir attiecināms arī uz otru preču zīmi **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139). ApP piekrīt, ka sašaurinot 29. klases preču sarakstu tādējādi, ka visas izskatāmo zīmju preces ir Latvijas uzņēmumu produkcija, izskatāmās zīmes nav vērtējamas kā neatbilstošas LPZ 6. panta pirmās daļas 7. punkta noteikumiem. Tātad šādā apjomā tās var tikt aizsargātas Latvijā.

8. Šajā lietā nav ņemami vērā apelāciju iesniedzēja pārstāves argumenti, ka patērētāju maldinājuma iespēju novērš apstākļi, ka uz produkcijas, kas tiek marķēta ar izskatāmajām zīmēm, tiek norādīts, ka preču ražotājs ir Latvijas uzņēmums SIA "ГАММА-А". ApP atzīmē, ka izskatāmo preču zīmju atbilstība LPZ noteikumiem ir vērtējama tādā apjomā, kādu sniedz to grafiskais attēlojums. Zīmes - (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) nesatur papildu vārdiskos elementus, līdz ar to minētais pārstāves arguments nav ņemams vērā. Būtiskas nozīmes nav arī faktam, ka izskatāmās zīmes bez preču saraksta ierobežojuma reģistrētas Lietuvā un Krievijā. ApP daudzkārt savos lēmumos atzīmējusi, ka katrā valstī var būt atšķirīga pieeja preču zīmes reģistrācijas absolūto atteikuma pamatojumu piemērošanā, turklāt jāņem vērā, ka apzīmējuma reģistrējamības pamatā var būt attiecīgā ģeogrāfiskā apzīmējuma uztveres īpatnības attiecīgajā teritorijā.

9. Novērtējot visus izskatāmo apelāciju lietu apstākļus kopumā, ApP secina, ka apelācijas ir daļēji apmierināmas un preču zīmju (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) starptautiskās reģistrācijas atzīstamas par spēkā esošām Latvijā ar 29. klases preču saraksta ierobežojumu "visas minētās preces ir Latvijas uzņēmumu produkcija".

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos argumentus un secinājumus, pamatojoties uz likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 6. panta pirmās daļas 7. punktu, kā arī vadoties no minētā likuma 19. panta noteikumiem par apelāciju izskatīšanu, Apelācijas padome **nolemj**:

1. daļēji apmierināt uzņēmumsabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" (Krievijas Federācija) apelāciju par Patentu valdes lēmumu par starptautiski reģistrētās figurālās preču zīmes (reģ. Nr. WO 1 073 138) aizsardzību Latvijā ierobežotam sarakstam, proti, ierobežot zīmes 29. klases preču sarakstu šādā redakcijā: "zivis un ēdieni, kas pagatavoti no zivīm, ieskaitot konservētas zivis; zivju konservi; zivis, kas nav dzīvas; sardīnes; siļķes; tuncis; lasis; zivju filejas; visas minētās preces ir Latvijas uzņēmumu produkcija";

2. daļēji apmierināt uzņēmumsabiedrības Obshchestvo s ogranichennoy otvetstvennostyu "VISTA" (Krievijas Federācija) apelāciju par Patentu valdes lēmumu par starptautiski reģistrētās preču zīmes **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) aizsardzības atteikumu Latvijā attiecībā uz 29. klases precēm, proti, atzīt šo preču zīmi par spēkā esošu ierobežotam 29. klases preču sarakstam šādā redakcijā: "zivis, kas nav dzīvas; konservētas zivis; sālītas zivis; ēdieni, kas pagatavoti no zivīm; zivju konservi; visas minētās preces ir Latvijas uzņēmumu produkcija"

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* un preču zīmju starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar starptautiski reģistrēto preču zīmju – figurālās preču zīmes (reģ. Nr. WO 1 073 138) un **РИЖСКИЙ ЗАЛИВ** (fig.) (reģ. Nr. WO 1 073 139) spēkā esamību ar 29. klases preču saraksta ierobežojumu attiecīgi 1. un 2. punktā noteiktajā redakcijā.

Saskaņā ar likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 19. panta astotās daļas noteikumiem apelāciju iesniedzējs (preču zīmju īpašnieks) ApP lēmumu var pārsūdzēt tiesā triju mēnešu laikā no šī lēmuma noraksta saņemšanas dienas. Pieteikums iesniedzams Administratīvajā rajona tiesā. Pieteikuma iesniegšana tiesā aptur Apelācijas padomes lēmuma izpildi.

Šis lēmums, ja tas nav pārsūdzēts likumā *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* noteiktajā laikā, stājas spēkā pēc tam, kad notecējis termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētāja

/paraksts/

D. Liberte

ApP sēdes locekļi:

/paraksts/

J. Ancītis

/paraksts/

K. Krūmiņš